

Términos del Servicio de Black Desert

ARTÍCULO 1. PROPÓSITO

Estos Términos del Servicio tienen por objeto regular los derechos, obligaciones, responsabilidades y otros requisitos de los Usuarios al utilizar el servicio del juego y otros servicios relacionados que incluyen todos los sitios web y publicaciones de los servicios proporcionados por la compañía (en lo sucesivo los «Servicios del Juego») que proporcionan PearlAbyss H.K. Limited y sus filiales o empresas asociadas (en lo sucesivo «Pearl Abyss» o «la Compañía»).

ARTÍCULO 2. DEFINICIONES

① Los términos que se utilizan en estos Términos del Servicio se definen de la siguiente manera:

1. «Acuerdo de uso» se refiere al acuerdo entre la Compañía y el Usuario con relación al uso de los Servicios del juego que proporciona la Compañía.
2. «Usuario» se refiere a una persona que usa los Servicios del juego de la Compañía como usuario tras aceptar el Acuerdo de uso y crear una cuenta de la Compañía.
3. «Mundo del juego» se refiere a un mundo virtual con diversas características implementadas para que los Usuarios puedan disfrutar en su tiempo de ocio, promover la amistad e intercambiar información además de jugar al juego de acuerdo con unas reglas específicas.
4. «Cuenta» se refiere a una combinación de letras, números o caracteres especiales seleccionada por el Usuario y aprobada por la Compañía para la distinción del Usuario y el uso de los Servicios del juego.
5. «Información de cuenta» se refiere a información general proporcionada por el Usuario a la Compañía, como el nombre de la cuenta de usuario, la contraseña, el nombre, la fecha de nacimiento y la información generada, como la información de uso del juego y el estado de pago.
6. «Personaje» se refiere a datos del juego seleccionados y manipulados por el Usuario en el mundo del juego de acuerdo con los métodos proporcionados por la Compañía para el uso de los Servicios del juego.
7. «Contraseña» se refiere a una combinación de letras, números y caracteres especiales que el Usuario selecciona y administra, manteniéndola en confidencialidad para verificar que es el Usuario de su cuenta.
8. «Acoin» se refiere al método de pago virtual de la Compañía que solo puede ser utilizado en los Servicios del juego.
9. «Recarga» se refiere al acto de comprar Acoin por parte del Usuario a través de los métodos de pago designados por la Compañía.
10. «Contenido de pago» se refiere a los Servicios del juego y sus contenidos relacionados que

pueden ser comprados y utilizados mediante Acoin y los métodos de pago designados por la Compañía.

11. «Publicación» se refiere a toda la información que el Usuario haya publicado en los Servicios del juego mientras utiliza el mismo, que incluye textos, documentos, audios, videos, o una combinación de estos.
12. «Servicios afiliados» se refiere a los servicios relacionados con los juegos de la Compañía proporcionados por terceras partes afiliadas con la compañía.
13. «Menor de edad» se refiere a la persona que aún no ha llegado a la mayoría de edad según las leyes de cada país donde se pueden usar los servicios del juego.
14. «Programa no autorizado» se refiere a cualquier software, dispositivo o equipo que no haya sido proporcionado ni aprobado por la Compañía. Esto incluye todos aquellos programas o equipos cuyo propósito sea interrumpir los servicios del juego.

② La definición de los términos anteriormente mencionados estará de acuerdo con las leyes y regulaciones pertinentes y los Términos de Servicio y Políticas Operativas de cada región excepto lo estipulado en el numeral 1, y los que no están estipulados en este acuerdo seguirán los usos comunes en el ámbito de negocios.

ARTÍCULO 3. FACILITACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA COMPAÑÍA

① La Compañía proporcionará la siguiente información en la pantalla inicial del juego o en los Términos de Servicio del juego en el sitio web oficial para que los Usuarios puedan acceder a ella fácilmente. Sin embargo, la Política de Privacidad o los Términos de Servicio pueden ser proporcionados a través de una pantalla conectada.

[Información de la compañía]

1. Nombre: PearlAbyss H.K. Limited.
2. Sitio web: <https://www.naeu.playblackdesert.com>
3. Dirección: 48 Gwacheon-daero 2-gil, Gwacheon-si, Gyeonggi-do, 13824, Corea del sur

[Quejas y disputas de los Usuarios (Atención al Cliente)]

1. Sitio web: <https://support.pearlabyss.com/Support/Start/Index>

[Términos]

1. Política de Privacidad
2. Términos del Servicio (este documento)

ARTÍCULO 4. ESPECIFICACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LOS TÉRMINOS

① La Compañía publicará el contenido de estos Términos en el sitio web de los Servicios del juego o a través de una ventana conectada a la pantalla de inicio del juego para facilitar el entendimiento

de los Usuarios.

② La Compañía tomará medidas para que los Usuarios puedan hacer consultas y respuestas sobre la Compañía y el contenido de estos Términos.

③ La Compañía podrá modificar los Términos siempre que no infrinja las leyes aplicables, notificando previamente a los usuarios conforme a lo establecido en el «Artículo 28. Aviso a los usuarios».

④ El Usuario tiene la obligación de revisar los Términos modificados antes de utilizar el servicio del juego. Si no está de acuerdo con los cambios, tanto la Compañía como el Usuario pueden rescindir el Acuerdo de uso del juego.

⑤ Si el Usuario no manifiesta claramente su rechazo a los Términos modificados y continúa utilizando los servicios proporcionados por la compañía, se considerará que ha aceptado los Términos modificados.

ARTÍCULO 5. OTRAS REGLAS

Cualquier asunto que no esté indicado expresamente en estos Términos o la interpretación de los mismos, se regirá por las leyes pertinentes.

ARTÍCULO 6. POLÍTICA OPERATIVA

① Para aplicar los Términos necesarios y proteger los derechos de los Usuarios, así como mantener el orden dentro del Mundo del juego, la Compañía puede establecer como política operativa del servicio de juego (en lo sucesivo «Política Operativa») los asuntos delegados con un alcance específico en los Términos del Servicio.

② La Compañía publicará el contenido de la Política Operativa en el sitio web de los Servicios del juego o en la ventana conectada a la pantalla de inicio del juego para que lo vean los Usuarios.

③ En caso de que la revisión de la Política Operativa implique un cambio significativo en los derechos u obligaciones de los Usuarios o tenga el mismo efecto que modificar los Términos, se seguirá el procedimiento establecido en el «Artículo 4. Especificación y Modificación de los Términos».

ARTÍCULO 7. REGISTRO DEL SERVICIO Y PROCESO

Cualquier individuo que desee utilizar los Servicios del juego proporcionados por la Compañía debe registrarse para obtener una cuenta y aceptar estos Términos del presente acuerdo.

ARTÍCULO 8. APROBACIÓN DE SOLICITUD DE SUSCRIPCIÓN Y RESTRICCIONES

① La Compañía aceptará la solicitud de uso si el Usuario proporciona información precisa y veraz que la Compañía le haya solicitado, salvo que exista una razón significativa para no hacerlo.

② La Compañía se reserva el derecho de no aceptar una solicitud de uso que cumpla con cualquiera de los siguientes criterios, o de cancelar la aceptación incluso después de haberla concedido.

1. En caso de que se realice una solicitud de uso en violación de los Términos del Servicio de Pearl Abyss o del «Artículo 7. Registro del Servicio y Proceso» de estos Términos.
2. En caso de que el Usuario pague las tarifas de los servicios mediante uso ilícito y/o fraudulento de la tarjeta de crédito, teléfono fijo/móvil, cuenta bancaria, entre otros, de un tercero;
3. En caso de que solicite el uso para cometer actos ilícitos prohibidos en las leyes pertinentes;
4. En caso de que los menores de edad no obtengan el consentimiento previo de sus representantes legales o no se pueda confirmar que hayan obtenido su consentimiento;
5. En caso de que ocurra un uso indebido o se produzca un error en el sistema de pagos del servicio;
6. En caso de que el acuerdo del Usuario haya sido rescindido según el numeral 1 del «Artículo 15. Obligaciones de los usuarios», y realice una solicitud de uso.
7. En caso de que sea difícil de aprobar la solicitud de suscripción por otras razones similares a los incisos anteriores.

③ La compañía puede aplazar la aprobación hasta que se resuelva la situación correspondiente a cualquiera de los siguientes casos:

1. Cuando las instalaciones de la Compañía sean insuficientes o sufra un fallo técnico;
2. Cuando se produzcan errores en el servicio o en el sistema de pagos del servicio;
3. Cuando sea difícil aprobar la solicitud de suscripción por otras razones similares a los incisos anteriores.

ARTÍCULO 9. CONSENTIMIENTO DEL REPRESENTANTE LEGAL

① Los menores de edad especificados según las leyes pertinentes deben leer detenidamente estos términos junto a sus padres o representantes legales antes de utilizar los servicios del juego.

② Si un menor usa los servicios del juego y los contenidos de pago, se considerará que sus padres o representantes legales están de acuerdo.

③ La Compañía no se hace responsable de los perjuicios que puedan ocurrir si un menor finge ser mayor de edad para poder usar los servicios.

ARTÍCULO 10. PRIVACIDAD

① La Compañía extrema las precauciones para proteger los datos personales, incluyendo la información de la cuenta, según lo estipulado por las leyes pertinentes. Para la protección y el uso de los datos personales del Usuario, se aplicarán las leyes pertinentes y la Política de Privacidad de la Compañía.

② Los servicios individuales que forman parte de los servicios son la excepción de lo anterior, por

lo que para los servicios de enlace en el sitio web proporcionados por terceros no se aplica la Política de Privacidad de la Compañía.

③ La Compañía no se hará responsable la divulgación de la información del Usuario, incluida la información de la cuenta, que se produzca debido a causas imputables al propio Usuario.

ARTÍCULO 11. RECOPIACIÓN Y USO DE DATOS

① La Compañía puede guardar y almacenar todos los contenidos de comunicación (en lo sucesivo la 'conversación, etc.'), como conversación entre los Usuarios, cartas dentro del juego, entre otros, y esta información será almacenada únicamente por la Compañía.

② La Compañía puede revisar la conversación, etc. siempre y cuando la Compañía determine que sea necesario para mediar disputas entre los Usuarios, tratar con las quejas, mantener el orden y mejorar el servicio del juego (robo de cuenta, transacción con dinero real, abuso verbal, fraude en el juego, abuso de errores, violaciones de las leyes y regulaciones vigentes, entre otros, y cuando sea necesario revisar la conversación y otra información de los Usuarios en relación con la investigación, tratamiento y verificación de violaciones graves de los Términos estipuladas en el «Artículo 15. Obligaciones de los Usuarios», así como la redención de pena).

③ La Compañía puede recopilar y utilizar la información de configuración y especificaciones de dispositivos como el ordenador de los Usuarios para la mejora de la calidad del servicio de juego y la estabilización del programa y del sistema, únicamente con el consentimiento previo del Usuario.

④ Cuando se detecten violaciones de estos Términos, cuando un Usuario sea ganador de un evento o cuando se necesite para el correcto funcionamiento del Servicio de juego, parte de información del juego de dicho Usuario, como nombre de familia y/o personaje podrá ser publicada en el aviso del sitio web de los servicios del juego.

ARTÍCULO 12. PRESTACIÓN E INTERRUPCIÓN DE LOS SERVICIOS DEL JUEGO

① Se podrá interrumpir la prestación de los Servicios del juego por un tiempo determinado en cualquiera de los siguientes casos, y la Compañía no tiene obligación de suministrar los Servicios del juego durante este período:

1. Durante el mantenimiento, reemplazo, inspección periódica de las instalaciones de comunicación e información como ordenadores, o para la gestión de los Servicios del juego;
2. Cuando se produzca un fallo inesperado en el servicio causado por un ataque cibernético como piratería, fallo en las comunicaciones e instalaciones del servicio, o por el uso anormal del juego por parte de los Usuarios;
3. Cuando la prestación de los Servicios del juego esté prohibida de acuerdo con las leyes pertinentes, las políticas del gobierno y de la Compañía, como, por ejemplo, establecer un horario prohibido o el límite del número de veces para el uso del servicio;

4. Cuando sea imposible prestar los Servicios del juego por razones de fuerza mayor como, por ejemplo, desastres naturales, emergencias o corte de corriente;
 5. Cuando sea necesario con urgencia para la gestión de la Compañía, como, por ejemplo, división y fusión de la Compañía, concesión de negocios, cierre de negocios y disminución de ganancias de los Servicios del juego de ese año.
 6. Cuando sea necesario por causas distintas a las expuestas en los incisos 1 a 5.
- ② La Compañía notificará previamente si decide suspender la prestación del servicio de acuerdo con el párrafo anterior. No obstante, en situaciones de emergencia o por otras razones que dificulten la notificación previa, podrá omitir dicha notificación o realizarla posteriormente.
- ③ En relación con el uso de los servicios de pago proporcionados por la Compañía, en el caso de que el servicio sea suspendido o perturbado por más de 4 horas al día (tiempo acumulado) a causa de la negligencia de la Compañía sin previo aviso, la Compañía extenderá sin costo el tiempo de uso equivalente al tiempo suspendido o perturbado, solo para las cuentas del Acuerdo de uso continuo.
- ④ En relación con el uso de los servicios de pago proporcionados por la Compañía, en el caso de que la suspensión y/o perturbación del servicio haya sido notificada de antemano, y el servicio sea suspendido o perturbado por más de 10 horas, la Compañía prolongará el tiempo de uso correspondiente al tiempo que excede 10 horas sin costo.
- ⑤ La Compañía se reserva el derecho de terminar la disponibilidad de todos los Servicios del juego por motivos técnicos y/o administrativos. En dicho caso, avisará la fecha de terminación con 30 días de antelación en el sitio web de los servicios del juego, y si no puede avisarlo de antemano por razones inevitables, podrá notificarlo posteriormente.
- ⑥ En el caso de que la Compañía termine la prestación de los Servicios del juego de acuerdo con el numeral anterior, los Usuarios no podrán pedir indemnización por el servicio gratuito o por el servicio de pago, Acuerdo de uso continuo de pago y objetos temporales de pago cuyo plazo ha expirado. Se da por entendido que es hasta la fecha de terminación del servicio el tiempo de uso de los objetos de pago que no tienen límite de tiempo de uso.

ARTÍCULO 13. MODIFICACIÓN DE LOS SERVICIOS DEL JUEGO Y CONTENIDO DEL JUEGO

- ① Los usuarios pueden utilizar los Servicios del juego proporcionados por la Compañía de acuerdo con estos Términos y otras políticas separadas.
- ② El Mundo del juego, proporcionado por la Compañía a los Usuarios a través de los Servicios del juego, es un mundo virtual creado por la Compañía, y la Compañía se reserva el derecho de producir, modificar, mantener, reparar y eliminar el contenido del juego. Los servicios y los servicios afiliados proporcionados por la Compañía podrán ser modificados (actualizados) en cualquier momento cuando sea necesario por los motivos operativos y técnicos, y en dicho caso, la Compañía lo avisará

a los Usuarios a través del sitio web de los servicios del juego.

③ La Compañía puede renovar y separar los juegos, el sitio web de los servicios del juego y otros sitios web relacionados que proporciona como parte del servicio. En ese caso, la Compañía notificará a los Usuarios, y los Usuarios podrán recibir dichos servicios en los sitios renovados o separados.

④ La Compañía puede agregar, eliminar y modificar la planificación de los Servicios del juego o la información relacionada con el juego, cuando juzgue necesario por motivos operativos.

ARTÍCULO 14. OBLIGACIONES DE LA COMPAÑÍA

① La Compañía cumple con las leyes y regulaciones aplicables, y ejercerá los derechos y cumplirá con las obligaciones establecidas en estos Términos fielmente conforme a las exigencias de la buena fe.

② La Compañía debe tener un sistema de seguridad para proteger los datos personales (incluyendo la información bancaria) para el uso seguro de los servicios por parte de los Usuarios, y publicar la Política de Privacidad y cumplir con ella. La Compañía no revelará ni proporcionará los datos personales de los Usuarios a terceros, excepto los casos estipulados en estos Términos y su Política de Privacidad.

③ Cuando se produzca un fallo en las instalaciones o una pérdida de datos durante la actualización del Servicio, realizada para asegurar el suministro del servicio estable, la Compañía hará su máximo esfuerzo para repararla o recuperarla sin demora, a menos que existan razones inevitables como desastres naturales, emergencias y/o defectos técnicos o errores difíciles de resolver.

④ La Compañía atiende a los Usuarios de los Servicios del juego a través de Atención al Cliente (atención a los comentarios o las quejas de los Usuarios, tratamiento de errores, etc.) y los detalles de este servicio están establecidos en el «artículo 25. Atención al Cliente».

⑤ La Compañía se esforzará para ofrecer comodidad a los Usuarios en relación con el procedimiento y contenido del acuerdo con los Usuarios, como la conclusión del Acuerdo de uso y la modificación y/o cancelación del acuerdo, entre otros.

ARTÍCULO 15. OBLIGACIONES DE LOS USUARIOS

① El Usuario está obligado a cumplir con todo el contenido estipulado en estos Términos o en la Política Operativa. En el caso de que un Usuario viole estos Términos o la Política Operativa, su uso del juego podrá ser restringido.

② El Usuario debe informar a la Compañía de cualquier problema, incluyendo fallos o, errores y/o defectos del sistema encontrados durante el uso del servicio, y no debe divulgarlos a otros Usuarios o abusarlos. En caso de utilizar el servicio sin avisar a la Compañía sobre los errores o, defectos y/o fallos del sistema, su uso del servicio puede ser restringido de acuerdo con estos Términos o Política Operativa.

③ El Usuario es el responsable de gestionar la información de su propia cuenta. Debe extremar las

precauciones para mantener la seguridad de su cuenta, y en el caso de que sufra daños y perjuicios a causa de terceros debido a la negligencia en la gestión de su cuenta, la Compañía no asumirá ninguna responsabilidad por dichos daños y perjuicios.

④ Para los detalles que los Usuarios deben respetar al jugar al juego, cumplirán con la Política Operativa separada.

⑤ Los Usuarios deben revisar regularmente y cumplir con lo estipulado en estos Términos, avisos del sitio web de los servicios del juego y otras políticas separadas establecidas por la Compañía.

⑥ Los Usuarios no deberán bajo ningún concepto obtener indebidamente ni comerciar (concesión, venta, etc.) ni ceder los derechos (prestar, hipotecar, etc.) los datos del juego (cuenta, personaje, objetos, etc.).

ARTÍCULO 16. RESTRICCIÓN Y SUSPENSIÓN DE USO DE LOS SERVICIOS

① La Compañía se reserva el derecho de restringir y limitar el uso de los Servicios del juego, limitar el uso o terminar el acuerdo en caso de necesitarlo o si el Usuario no cumple con sus obligaciones (en lo sucesivo «restricciones»). Las restricciones, el procedimiento y los motivos se definirán por lo especificado en la Política Operativa.

② La Compañía no recompensará al Usuario por el contenido de pago, los puntos consumidos, etc. que el Usuario pueda perder debido a la restricción de uso. Solo se recompensará al Usuario en caso de que se pruebe que la restricción de uso por parte de la Compañía ha sido injusta.

③ Con el fin de prevenir el uso indebido de las cuentas de los Usuarios y asegurar un servicio continuo y estable, la Compañía puede desactivar aquellas cuentas que lleven inactivas tres años.

④ En el caso de cuentas desactivadas sin historial de compras de objetos de pago como Acoin, la información de la cuenta podrá ser eliminada posteriormente.

ARTÍCULO 17. RESTRICCIÓN DE USO COMO MEDIDA PROVISIONAL

① La Compañía puede suspender el uso de la cuenta hasta que finalice la investigación sobre cualquiera de los siguientes casos:

1. Cuando se informe una denuncia justa por la piratería o robo de la cuenta;
2. Cuando se considere que ha incumplido los Términos de Uso y la Política Operativa;
3. Cuando sea necesario investigar y tomar medidas para un problema que el Usuario no puede resolver por sí solo, y haya concedido su consentimiento;
4. Cuando sea necesario suspender la cuenta por otras razones distintas a lo indicado anteriormente.

② En el caso del numeral 1, al finalizar la investigación, la Compañía recompensará el período suspendido, extendiendo el período de uso de los Servicios del juego en proporción al período usado. No obstante, este no será el caso cuando resulte ser infractor de la ley, o la Compañía no tiene responsabilidad en el problema que el Usuario no ha sido capaz de resolver por sí mismo.

ARTÍCULO 18. NOTIFICACIÓN SOBRE LA RESTRICCIÓN DE USO Y SOLICITUD DE OBJECIONES

① Cuando la Compañía tome medidas para restringir el uso, le informará al Usuario sobre los motivos, tipo, y período de suspensión. Además, le avisará sobre los métodos de objeción, entre los que se encuentran por escrito, correo electrónico y correo del juego, mediante una ventana emergente en la pantalla de inicio del juego, u otros métodos similares, o los publicará en el sitio web de los servicios del juego. En el caso de que sea grave la violación de obligaciones del Usuario, cuando se necesite tomar medidas prontas por la naturaleza de la violación, o la Compañía haya recibido daños o perjuicios por una negligencia intencional o un error grave del Usuario, la Compañía puede tomar medidas de restricción sin previo aviso.

② El Usuario puede objetar la restricción dentro de los 15 días a partir de ser notificado por medio de Atención al Cliente del sitio web de los servicios del juego. Cuando se determine que la objeción del Usuario es razonable, la Compañía tomará las medidas correspondientes, como eliminar la restricción sobre el Usuario de inmediato y restaurar la información del juego modificada, entre otros.

③ El Usuario se hace responsable de la gestión de la información de su cuenta, y no debe utilizar la cuenta de terceros ni hacerles utilizar su cuenta. En caso de que viole estos Términos y las obligaciones del Usuario, mientras que comparta su cuenta, se le aplicarán restricciones al Usuario y a su cuenta.

④ Los Usuarios cuyo uso esté restringido a causa de la violación de estos Términos, perderán el derecho de utilizar el contenido de pago y la cuenta, y no podrán pedir reembolso o indemnización por los daños y perjuicios ocurridos por esta causa.

ARTÍCULO 19. CANCELACIÓN Y TERMINACIÓN

① Los Usuarios pueden cancelar los Servicios del juego (en lo sucesivo el «Cierre de cuenta»). Cuando el Usuario solicite el cierre de cuenta, la Compañía verificará su identidad, y cuando esta sea verificada, tomará medidas de acuerdo con la solicitud del Usuario, y con lo estipulado en las leyes pertinentes.

② Cuando el Usuario desee cancelar el Acuerdo de uso, puede hacerlo por medio de Atención al Cliente o siguiendo el procedimiento de cierre de cuenta.

③ Cuando el Usuario cancele el Acuerdo de uso, la Compañía eliminará los datos personales del Usuario, salvo que los conserve de acuerdo con la Política de Privacidad y leyes pertinentes.

④ Al finalizar el cierre de cuenta, es posible que el Usuario no pueda registrarse por un período determinado a partir de la fecha de cierre.

⑤ Cuando se cancele el acuerdo entre la Compañía y el Usuario, también se cancela el Acuerdo de uso de los Servicios del juego proporcionados por la Compañía. En ese caso, el Usuario se hará

responsable de cualquier inconveniencia como la suspensión del uso de los Servicios del juego e imposibilidad de usar, reembolsar y recuperar el resto de los bienes y datos del juego que permanecen en la cuenta.

ARTÍCULO 20. RECARGA Y USO DE ACOIN

① La recarga de Acoin está disponible mediante los métodos de pago proporcionados por la Compañía. En el caso de que haya operadores independientes que proporcionen un método de pago, el Usuario debe realizar el procedimiento indicado por el operador del método de pago correspondiente antes de utilizarlo. Al pagar las tarifas de los servicios de la Compañía, se considera que el Usuario acepta el procedimiento indicado por el operador del método de pago correspondiente, así como sus términos de uso.

② La recarga de Acoin está disponible en unidades proporcionadas por las políticas internas de la Compañía, y pueden variar dependiendo del método de pago seleccionado. Además, la Compañía puede establecer un límite de recarga mensual de acuerdo con sus políticas, y puede haber otro límite de pago dependiendo del método de pago de acuerdo con las políticas del operador o de las normativas del gobierno.

③ Las Acoin se utilizan para pagar juegos y sus contenidos de pago, y se puede ver el historial de pago y uso del Usuario en el sitio web de los servicios del juego.

④ El saldo de Acoin no generará ingresos por concepto de intereses.

⑤ La compañía puede rechazar o cancelar posteriormente la solicitud de recarga de Acoin por parte de los Usuarios en cualquiera de los siguientes casos:

1. En el caso de que no haya pagado la tarifa cobrada o no se pueda verificar la identidad del Usuario;
2. En el caso de que haya robado la información de pago de terceros;
3. En el caso de que el representante legal no haya otorgado su consentimiento para la solicitud de recarga del menor de edad;
4. Cuando la Compañía lo juzgue necesario por causas similares a las expuestas en los incisos 1 a 3.

⑥ La deducción de Acoin y su manera de uso, seguirán las indicaciones publicadas por separado en el sitio web de los Servicios del juego de la Compañía o en la página de recarga de Acoin.

⑦ En el caso de que surja una disputa entre el Usuario y el proveedor del método de pago en torno a la compra de Acoin, la resolverán entre las partes interesadas, y la Compañía no asumirá ninguna responsabilidad.

ARTÍCULO 21. REEMBOLSO DEL CONTENIDO DE PAGO Y ACOIN

① El Usuario puede reembolsar la compra de un paquete de juego en el caso de que este no haya sido utilizado dentro de los 14 días a partir de la fecha de compra sin tener que pagar cargos

adicionales (comisiones, tarifa de cancelación o indemnizaciones).

② No se puede revocar ni solicitar un reembolso en cualquiera de los siguientes casos:

1. En el caso de que una parte o la totalidad del paquete de juego se haya perdido o dañado por error del Usuario;
2. Todas las compras (Acoins, perlas, etc.), excepto el paquete de juego, a menos que el acuerdo del servicio de juego o las leyes pertinentes así lo exijan.

③ El reembolso puede no ser posible si el Usuario tiene el acceso y uso del servicio de juego restringido o terminado por un error suyo, como la violación de las leyes vigentes y/o la violación grave de los Términos del Servicio, entre otros.

ARTÍCULO 22. COMPRA Y REEMBOLSO DEL CONTENIDO DE PAGO Y ACOIN DE LOS USUARIOS DE STEAM

① Los Usuarios de Steam que utilicen los servicios pueden comprar el contenido de pago y Acoin mediante el método de pago proporcionado por Steam.

② El reembolso del contenido de pago y Acoin comprados por los Usuarios de Steam sigue los términos y políticas relacionados de Steam.

③ En el caso de que el Usuario haya abusado del proceso de compra y reembolso del contenido de pago y Acoin de Steam, su uso de los servicios de juego podrá ser restringido.

ARTÍCULO 23. RESERVA DE DERECHOS Y PROPIEDAD

① La Compañía posee los derechos de autor y otras propiedades intelectuales de los contenidos dentro de los Servicios del juego producidos por la Compañía. La Compañía solo concede al Usuario el derecho de utilizar el contenido y otros Servicios del juego de acuerdo con los términos establecidos por la Compañía, y el Usuario no lo puede transferir, vender, o utilizar como fianza.

② El Usuario no debe utilizar la información obtenida durante el uso de los Servicios del juego proporcionados por la Compañía, cuyos derechos de propiedad intelectual pertenecen a la Compañía o proveedor, con fines lucrativos tras copiar, transmitir, publicar, distribuir o utilizar otros medios, ni ponerlo a disposición de terceros sin previo consentimiento de los autores.

③ El Usuario permite a la Compañía utilizar todos los materiales e información relacionados con el juego, incluyendo la comunicación entre los usuarios, los textos de diálogo, imágenes y sonidos (en lo sucesivo el «contenido del Usuario»), que se muestran dentro del juego, o que el propio Usuario u otro Usuario sube o transfiere por medio del cliente del juego o de los Servicios del juego bajo los siguientes métodos y condiciones:

1. La compañía puede utilizar el contenido del Usuario tal cual, o tras editar, cambiar el formato y/o transformarlo. Puede utilizarlo en cualquier forma, incluyendo anuncios públicos, reproducción, representación, transmisión, distribución, radiodifusión, creación de obras secundarias, entre otros, y no existen restricciones sobre el período y la región de

uso;

2. La Compañía no vende, alquila ni cede el contenido del Usuario con fines de hacer negocios sin el previo consentimiento del Usuario que elaboró el contenido.
- ④ El contenido del Usuario que no se muestra en el juego y tampoco está integrado con los Servicios del juego (por ejemplo, publicaciones en el foro) puede ser mostrado en resultados de búsqueda, los Servicios del juego de la Compañía, o en las promociones relacionadas, y la Compañía puede modificarlo, reproducirlo y editarlo dentro del alcance necesario para su publicación. El Usuario puede solicitar en cualquier momento eliminar y/o excluirlo de los resultados de búsqueda o mantenerlo en privado, poniéndose en contacto con Atención al Cliente o en el menú de gestión en el servicio.
- ⑤ En el caso de que la Compañía desee utilizar el contenido del Usuario de una manera distinta a los incisos 3 y 4, debe conseguir el consentimiento del Usuario de antemano por teléfono, fax, correo electrónico, correo en el juego, u otros medios.
- ⑥ En el caso de que la Compañía juzgue que la publicación, o el contenido publicado o registrado por el Usuario en los Servicios del juego, cae bajo los actos prohibidos estipulados en el «artículo 15. Obligaciones de los Usuarios», puede eliminar, mover o rechazar su registro sin previo aviso.
- ⑦ Cuando la información publicada en los foros de la Compañía haya lesionado los intereses jurídicos del Usuario, el Usuario podrá solicitar eliminar dicha información o publicar su refutación. En este caso, la Compañía debe tomar las medidas necesarias con prontitud y avisará al Usuario.
- ⑧ El numeral 3 y el numeral 4 estarán vigentes durante la operación de los Servicios del juego por parte de la Compañía, y seguirán aplicándose aún después del cierre de cuenta por parte del Usuario.

ARTÍCULO 24. SUMINISTRO DE INFORMACIÓN Y PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS

- ① La Compañía puede proporcionar a los Usuarios una variedad de información que se considere necesaria durante el uso de los Servicios del juego mediante avisos, por correo electrónico y teléfono, entre otros.
- ② La Compañía puede publicar anuncios relacionados con la operación de los Servicios del juego en el sitio web, o enviarlos por correo electrónico o teléfono. En el caso de que desee enviarlos por teléfono o correo electrónico, necesitará el previo consentimiento del Usuario, y este podrá negarse a recibirlos en cualquier momento mediante correo electrónico o teléfono.
- ③ Los servicios proporcionados por la Compañía pueden incluir varias formas de anuncios, incluyendo banners, enlaces, entre otros, que puedan estar vinculados a las páginas proporcionadas por terceros.
- ④ En el caso de que se traslade a la página proporcionada por un tercero de acuerdo con el numeral anterior, la página estará fuera de área del servicio de la Compañía, por lo que la Compañía no garantizará su credibilidad ni seguridad, y tampoco se hará responsable de los perjuicios que

pueda sufrir el Usuario. Esto no será el caso cuando la Compañía haya provocado la generación de los perjuicios por su negligencia intencional o su error grave o no haya tomado medidas para prevenirlos.

ARTÍCULO 25. ATENCIÓN AL CLIENTE

① Los avisos, guías y el servicio de Atención al Cliente, proporcionados por la Compañía para los Usuarios de este servicio, están disponibles en inglés, alemán, francés y español, y los idiomas disponibles están sujetos a cambios según las condiciones de la Compañía.

② La Compañía, para la conveniencia de los Usuarios, indica cómo presentar una pregunta, comentario y/o queja de los Usuarios en la ventana conectada a la pantalla de inicio del juego o en el sitio web de los Servicios del juego. La Compañía tiene un equipo exclusivo para tratar con estas preguntas, comentarios o quejas de los Usuarios. En el caso de que reciba preguntas, comentarios o quejas, ingresados por otro medio, no será posible responder.

③ En el caso de que las preguntas, comentarios o quejas presentados por los Usuarios sean reconocidos justos objetivamente, la Compañía los tratará con prontitud dentro de un período razonable. No obstante, es posible que la Compañía no pueda proporcionar una respuesta por separado por las condiciones internas.

④ En el caso de que surja una disputa entre la Compañía y el Usuario, y sea manejada por un tercer organismo de arbitraje, la Compañía demostrará fielmente las medidas tomadas sobre el Usuario, incluyendo las restricciones de uso, y podrá seguir la resolución del tercer organismo de arbitraje.

ARTÍCULO 26. INDEMNIZACIÓN

① En el caso de que el Usuario sufra daños o perjuicios por una negligencia intencional o un error grave de la Compañía, la Compañía asumirá la responsabilidad de indemnizarle.

② En el caso de que la Compañía sufra daños o perjuicios causados por la violación de estos Términos por parte del Usuario, el Usuario asumirá la responsabilidad de indemnizar a la Compañía por dichos daños o perjuicios.

ARTÍCULO 27. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA

① La Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad cuando no pueda ofrecer los servicios por razones de fuerza mayor como guerras, incidentes, desastres naturales, emergencias nacionales, defectos técnicos difíciles de resolver y políticas del gobierno, entre otros.

② La Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad por los daños de los Usuarios causados por la suspensión o suministro defectuoso de los servicios de telecomunicación por parte de los servidores de telecomunicaciones, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.

- ③ La Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad cuando los Servicios del juego estén suspendidos o hayan fallado por razones inevitables y previamente anunciadas como un mantenimiento, reemplazo, inspección periódica, y construcción de las instalaciones de los Servicios del juego, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.
- ④ La Compañía no asumirá la responsabilidad por el error y suspensión del uso de los Servicios del juego o cancelación del acuerdo causada por la negligencia del Usuario.
- ⑤ La Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad por los problemas causados por el entorno del ordenador del Usuario o el entorno de red de la Compañía, donde la Compañía no haya cometido una negligencia intencional o un error grave.
- ⑥ La Compañía no asumirá la responsabilidad por el daño que sufra el Usuario por haber registrado mal su información o cometido una negligencia en la gestión de sus datos personales.
- ⑦ La Compañía no asumirá la responsabilidad cuando el Usuario no consiga o pierda personajes, experiencias y objetos deseados, entre otros, durante su uso de los Servicios del juego, y estará exenta de cualquier responsabilidad por los perjuicios que surjan durante una selección o uso de los Servicios del juego, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.
- ⑧ La Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad por la pérdida de los datos del juego en poder del Usuario como activos cibernéticos (dinero del juego) y nivel, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.
- ⑨ La Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad por la confiabilidad y precisión del contenido de la información, datos, contenidos publicados o transferidos por el Usuario o un tercero en los Servicios del juego o sitio web, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.
- ⑩ La Compañía no está obligada a intervenir cuando surja una disputa entre los Usuarios, o entre un Usuario y un tercero por motivo de los Servicios del juego, o por la violación de las leyes pertinentes. Como la violación de los derechos de un tercero, tales como los derechos de autor; ni asumirá la responsabilidad por los perjuicios causados por dichos motivos.
- ⑪ La Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad por los perjuicios causados por los servicios afiliados proporcionados por terceros, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.
- ⑫ La Compañía puede establecer un límite de uso de los Servicios del juego dependiendo de las leyes pertinentes y políticas del gobierno y según los Servicios del juego o Usuario. En este caso, la Compañía estará exenta de responsabilidad de cualquier asunto relacionado con el uso de los Servicios del juego, ocurrido a causa de dichas limitaciones y restricciones.
- ⑬ La Compañía no indemnizará por el servicio gratuito, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.
- ⑭ La Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad en el caso de que se produzcan

perjuicios por el error del ordenador del Usuario o por haber registrado o ingresado la información personal o correo electrónico incorrectamente, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.

⑮ En el caso de que termine el Acuerdo de uso de los servicios entre el Usuario y la Compañía por la cancelación del Acuerdo de uso, la Compañía puede eliminar o guardar la cuenta o datos relacionados del Usuario respetando la Política de Privacidad.

⑯ Cuando el Usuario elimine el contenido proporcionado por la Compañía o la información de cuenta, la Compañía no asumirá la responsabilidad por ello, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.

⑰ La Compañía no asumirá la responsabilidad por los perjuicios o el pago realizado por un tercero en el uso del juego, producidos por la negligencia en gestión de contraseña o medio de verificación, o por no haber extremado el Usuario las precauciones para prevenir el uso fraudulento, falsificación o alteraciones, a menos que la Compañía haya cometido una negligencia intencional o un error grave.

⑱ La Compañía solo asume la responsabilidad por los servicios proporcionados en la región que reside el Usuario. En el caso de que ocurra un problema por el uso del servicio en otra región que no sea su región de residencia, utilizando una manera no proporcionada por la Compañía, la Compañía estará exenta de cualquier responsabilidad.

ARTÍCULO 28. AVISO A LOS USUARIOS

① La Compañía puede avisar a los Usuarios por medio de correo electrónico del Usuario, correo en el juego y la ventana emergente en la pantalla de inicio del juego, entre otros medios. En el caso de que la Compañía no pueda contactar con el Usuario, se le notificará mediante el sitio web de los servicios del juego.

② En el caso de que la Compañía notifique a todos los Usuarios, puede reemplazar el aviso del numeral 1, publicando un aviso en el sitio web de los servicios del juego u otros, durante más de 7 días.

ARTÍCULO 29. JURISDICCIÓN Y LA LEY APLICABLE

① Estos Términos y Acuerdo de uso del servicio se reglan y se interpretan de acuerdo con la ley de Hong Kong.

② Incluso en el caso de que se determine no tener efecto parte del contenido de estos Términos, de acuerdo con las leyes sobre la protección de los consumidores y otras leyes vigentes aplicables, el resto de contenido que no sea el caso permanecerá vigente.

③ Para todas las disputas a causa de, o relacionadas con estos Términos o Acuerdo de uso del servicio, el tribunal competente será el indicado por las leyes y regulaciones pertinentes.

ARTÍCULO ADICIONAL

Estos Términos entran en vigor a partir del 30 de abril de 2025.